

Gerhard Busch GmbH  
Graphische Maschinen  
Brookdamm 28  
D-21217 Seevetal  
Tel.: (40) 769 159-0  
Telefax : (40) 769 159-33  
E-mail: [info@buschgraph.de](mailto:info@buschgraph.de)  
Internet: [www.buschgraph.de](http://www.buschgraph.de)

## **Operating Instructions**

**BUSCH Pile Turner SWH 125 RLA**

**Serial No. 411 / 814**

	Page
<b>Index</b>	1
1.0 Safety rules	2
1.1 Introduction	3
1.2 Technical data	3
1.3 Ground plan	3
2.0 Extent of consignment	4
2.1 Installation	4
2.2 Connection plan for mains cable	5
3.0 Control desk/panel	6
3.1 Swivelling range of control desk	7
4.0 Starting	8
4.1 Function course	8
4.2 Notes for the airing process	10
4.3 Aligning by means of aligning gauge	12
4.4 Jogging	13
5.0 Maintenance	14

#### **Annex**

Circuit diagram 411-40.35/0 (5 pages)  
with translation sheet

List of electrical spare parts 411-40.35/1 (2 pages)

Schema / Position of electric installations 125 RLA (2 pages)

Schema / Hydraulics 407-50.01/1

Data sheet /Rietschle blower SAP

Exploded views - machine parts

Type SWH 125 RLA

Machine body 411-96.01/x

Turning unit 411-96.02/x

Hydraulics 411-96.03/x

Airing system + jogging table 411-96.54/x  
(standard)

Airing system + jogging table 411-96.64/x  
+ electr. air volume adjustment  
(option)

Airing system + jogging table 411-96.74/x  
+ additional blower (option)

Airing system + jogging table 411-96.84/x  
+ electr. air volume adjustment  
+ additional blower (options)

Aligning gauge 411-96.05/x

## 1.0 Safety Rules

### BUSCH Pile Turner SWH 125 RLA

-for turning and aeration of paper and board piles-

Our machines are constructed according to the present technical standard and the actual safety rules. Reliability of service is guaranteed, if the machine is operated in strict accordance with the working instructions.

As a general rule please take note of the following:

- The working instructions incl. the safety rules have to be read carefully. before operating the machine the first time.
- The machine has to be operated by skilled labour only.
- It is not allowed to effect rebuilding or constructive modifications on the machine. The removal or manipulation of protective installations is strictly forbidden. Making modifications or changes to the machine automatically voids warranty claims and releases the manufacturer from all liability.
- The electric connection to mains has to be carried out by a qualified electrician.
- It is necessary to take care for a regular check of the safety devices and safety limit switches.
- The operator of the pile turner has to wear safe boots (closed boots). We recommend safety boots.
- Before each lifting, turning and lowering process the operator has to make sure that the space for the turning process is completely free of objects and persons.
- Fingers must be kept away from the turning unit.
- The machine has not to be used at explosion-proof locations.

## 1.1 Introduction

The Pile Turner serves for the turning and aeration of paper and board piles within the size range as indicated. The max. carrying power has to be observed.

All sorts of transport and machine pallets can be used.

Safety rules have to be read and observed prior to operation of the machine.

## 1.2 Technical data

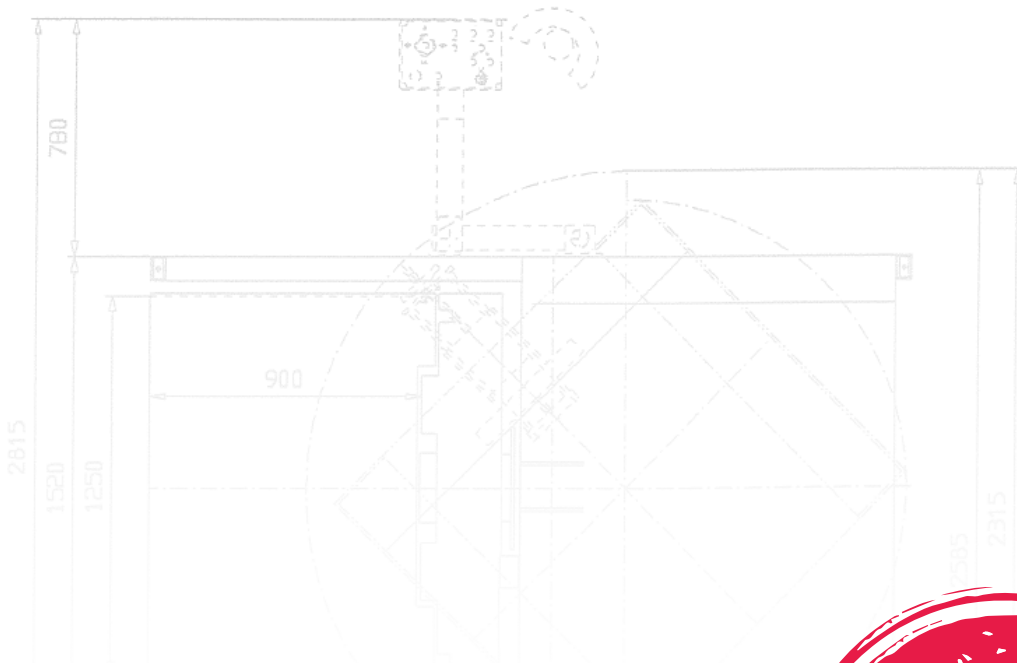
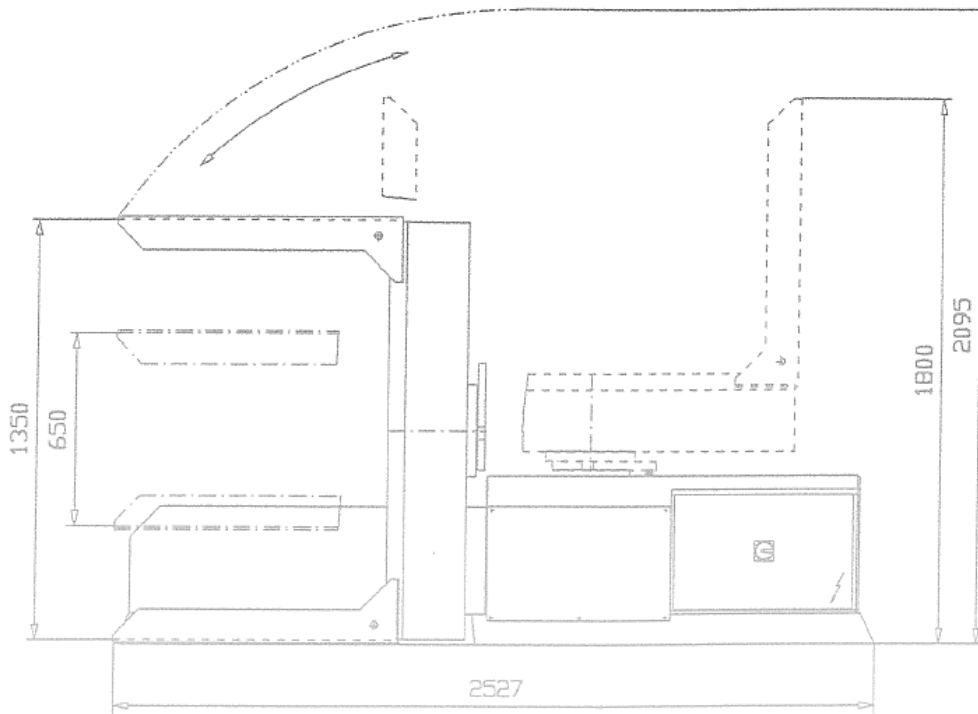
Sheet size	800 x 1200 mm
Max. width of pallets	1250 mm
Max. pile height (incl. pallets)	1350 mm
Min. pile height (incl. pallets)	650 mm
Max. carrying power	1000 kg
Space requirements	
- Control desk, right	6,5 m <sup>2</sup>
- Control desk, left	7,0 m <sup>2</sup>
Operating voltage A.C. 3-phase	220V 60Hz
Power requirements	
- with 1 blower	6,1 kW
- with 2 blowers	9,7 kW
Max. power consumption	15,0 A (25,0 A)
Net weight	
- with 1 blower	1495 kg
- with 2 blowers	1545 kg
Sound pressure level according to DIN 45635 part 27 max.	77 dB(A)

Machine motions: hydraulically driven  
Motions of air jets: electrically driven  
Jogging: electrically driven  
Aligning gauge: handdriven

Circuit diagram 411-40.35/0 (pages 1-5)  
List of electric parts 411-40.35/1 (pages 1-2)  
Plan of hydraulic system 407-50.01/1

## 1.3 Ground Plan

SWH 125 LA - see next page.



FOR FULL MANUAL ACCESS CONTACT  
**PARTS DEPARTMENT**

**Mike Keller**

800-236-7603 ext. 1010  
 SUBMIT REQUEST ONLINE



**BEST GRAPHICS**  
**FULL SPECTRUM** PRINT | PACKAGING | DIGITAL

CALL FOR DETAILS | 800-236-7603 | [bestgraphics.net](http://bestgraphics.net)